

EUROPEAN BROWN SWISS CONGRESS 2026

From Respected Breed to Strategic Choice



22–25 September 2026 | Gijón, Asturias · Spain

Recinto Ferial Luis Adaro — within AGROPEC Week

Europe's Brown Swiss community gathers in northern Spain for three days of technical excellence, debate and connection. Not another celebration of the breed — a working forum where breeders, technicians, AI centres, researchers and dairy processors from more than a dozen countries decide what comes next for Brown Swiss.

Hosted by the coastal city of Gijón — Atlantic beaches, cider houses and one of Spain's great dairy regions.

- 13 scientific-practical papers with simultaneous interpretation EN / FR / DE
- Technical and cultural excursions through Asturias — cheese, mountains and reference farms
- Technical classification & judging day at a reference Brown Swiss herd (optional, Friday 25)
- The European gathering of the breed on the road to the 2028 World Congress in Lucerne

Organised by ARAPAR in collaboration with the European Brown Swiss Federation (EBSF)

Registration & full programme

razaparda.es/congreso-europeo-brown-swiss



**Principado de
Asturias**

Consejería de
Medio Rural y
Política Agraria



FUNDACIÓN
GIJÓN RURAL



PROGRAMA GENERAL · GENERAL PROGRAMME

European Brown Swiss Congress 2026 — De Raza Respetada a Elección Estratégica / From Respected Breed to Strategic Choice
22–25 septiembre 2026 · Recinto Ferial Luis Adaro · Gijón, Asturias, España · en el marco de AGROPEC Week · Organiza ARAPAR – Brown Swiss España junto a la European Brown Swiss Federation (EBSF)

MARTES 22 · TUE 22

Recepción de bienvenida
Welcome Reception

- 19:00

Registro y entrega de acreditaciones · *Registration & badge pickup*

Banco de información en el hotel: recogida de credencial y materiales del congreso. · Info desk at the hotel: collect your badge and congress materials.
- 20:00

Cóctel de bienvenida · *Welcome cocktail*

Vinos españoles y canapés; primer encuentro entre las delegaciones internacionales. · Spanish wines and canapés; first gathering of the international delegations.
- 22:00

Fin de la recepción · *End of reception*

Tiempo libre; restaurantes recomendados en el centro de Gijón. · Free time; recommended restaurants in downtown Gijón.
- Dress code: smart casual. Interpretación disponible en los saludos de bienvenida. · Smart casual; interpretation available during the welcome addresses.

08:00 **Salida de Gijón** · *Departure from Gijón*

Recogida en los hoteles ABBA Playa y Zentral Rey Pelayo; guía multilingüe a bordo (ES/EN/FR/DE). · Pickup at the ABBA Playa and Zentral Rey Pelayo hotels; multilingual guide on board.

10:00 **Llegada a Cabrales** · *Arrival in Cabrales*

Visita repartida entre la Ganadería Rieses y la Cueva / Fundación Queso Cabrales (presentación de la DOP), con café y dulces. · Visit split between Ganadería Rieses farm and the Cabrales cheese cave / Foundation (DOP presentation), with coffee and pastries.

12:30 **Salida hacia Covadonga** · *Departure to Covadonga*

Traslado en autobús hacia el Santuario de Covadonga. · Coach transfer to the Covadonga sanctuary.

13:15 **Aperitivo, saludos de los alcaldes y comida** · *Aperitif, mayors' welcome & lunch*

Restaurante en Covadonga (por confirmar); comida con cata de DOP Cabrales en los postres. · Restaurant in Covadonga (TBC); lunch with a DOP Cabrales tasting at dessert.

15:30 **Visita a pie al Santuario y la Santa Cueva** · *Walk to the sanctuary & Holy Cave*

Subida a pie desde el restaurante a la Santa Cueva y la Basílica de Covadonga (aprox. 2 horas). · Walk from the restaurant up to the Holy Cave and Basilica of Covadonga (approx. 2 hours).

17:30 **Traslado a Benia de Onís — Vega de Ario** · *Transfer to Benia de Onís — Vega de Ario*

Quesería Vega de Ario: visita con cata de DOP Gamonéu y cena ligera. · Vega de Ario dairy: visit with a DOP Gamonéu tasting and a light dinner.

19:30 **Regreso a Gijón** · *Return to Gijón*

Salida hacia Gijón entre las 19:30 y las 20:00; llegada aproximada a los hoteles a las 21:00. · Departure to Gijón between 19:30 and 20:00; approximate arrival at the hotels at 21:00.

Calzado cómodo imprescindible; clima más fresco en los Picos (lleva una capa extra). Visitas con comentario multilingüe. Seguro de viaje incluido. · Comfortable shoes; cooler weather in the Picos. Multilingual commentary. Travel insurance included.

- 08:00** **Acreditación y apertura de stands** · *Accreditation & exhibition opens*
Recinto Ferial Luis Adaro; área expositiva abierta. · Luis Adaro venue; exhibition area open.
- 08:30** **Ceremonia inaugural** · *Opening ceremony*
Discursos de bienvenida: ARAPAR, EBSF y Ayuntamiento de Gijón. · Welcome addresses: ARAPAR, EBSF and Gijón City Council.
- 09:00** **Bloque 1 — Sesión técnica 1** · *Block 1 — Technical session 1*
Genética, genómica y selección. Interpretación simultánea EN/FR/DE. · Genetics, genomics and selection. Simultaneous interpretation EN/FR/DE.
- 11:00** **Pausa café 1 — Networking** · *Coffee break 1 — Networking*
Área expositiva; pausa patrocinada. · Exhibition area; sponsored break.
- 11:30** **Bloque 2 — Sesión técnica 2** · *Block 2 — Technical session 2*
Bienestar animal, salud y sostenibilidad. Interpretación EN/FR/DE. · Animal welfare, health and sustainability. Interpretation EN/FR/DE.
- 13:30** **Comida gourmet Brown Swiss** · *Brown Swiss gourmet lunch*
Degustación de quesos, yogures y especialidades elaboradas con leche de Parda. · Tasting of cheeses, yogurts and specialties made with Brown Swiss (Parda) milk.
- 15:00** **Bloque 3 — Sesión técnica 3** · *Block 3 — Technical session 3*
Mercado, economía y futuro de la producción Brown Swiss. Interpretación EN/FR/DE. · Market, economics and the future of Brown Swiss production. Interpretation EN/FR/DE.
- 17:00** **Pausa café 2 + cierre de stands** · *Coffee break 2 + exhibition closes*
Última visita al área expositiva. · Last visit to the exhibition area.
- 17:30** **Plenaria de clausura y resoluciones** · *Closing plenary & resolutions*
Conclusiones del congreso: votación y aprobación. · Congress conclusions: vote and approval.
- 18:00** **Fin del programa técnico** · *End of technical programme*
Tiempo libre; regreso a los hoteles. · Free time; return to hotels.
- 20:45** **Recogida en hoteles → Llagar** · *Pickup at hotels → Llagar*
Traslado desde ABBA y Zentral al Llagar El Trole. · Transfer from ABBA and Zentral to Llagar El Trole.
- 21:30** **Cena de gala — Espicha · Llagar El Trole** · *Gala dinner — Espicha · Llagar El Trole*
Menú de espicha con sidra del tonel, vino y productos asturianos. Con el patrocinio de Fundación Gijón Rural. Clausura oficial del Congreso. · Espicha menu with cider from the barrel, wine and Asturian products. Sponsored by Fundación Gijón Rural. Official closing of the Congress.
- 23:30** **Regreso a los hoteles** · *Return to hotels*

Interpretación simultánea EN/FR/DE en todas las sesiones técnicas. Dress code cena de gala: smart casual. El Congreso se clausura oficialmente con la cena de gala del jueves 24. · Simultaneous interpretation in all technical sessions. Gala dinner: smart casual. The Congress officially closes with the Thursday gala dinner.

09:15 **Salida de los hoteles · *Departure from hotels***

Excursión a Luarca, Cudillero y Avilés con guía traductora. · Excursion to Luarca, Cudillero and Avilés with a translator-guide.

10:30 **Luarca · *Luarca***

Pintoresca villa marinera de la Costa Occidental. · Picturesque fishing village on the Western Coast.

12:00 **Cudillero · *Cudillero***

Anfiteatro natural sobre el Cantábrico; uno de los pueblos más fotografiados. · Natural amphitheatre over the Cantabrian Sea.

14:00 **Comida — El Mallu (Avilés) · *Lunch — El Mallu (Avilés)***

Menú típico asturiano (Avda. Lugo 136). · Typical Asturian set menu.

16:00 **Avilés — casco histórico · *Avilés — old town***

Centro Niemeyer y ciudad medieval; tiempo libre. · Niemeyer Centre and medieval town; free time.

20:45 **Unión a la cena de gala · *Join the gala dinner***

Recogida en hotel con el grupo — Llagar El Trole. · Hotel pickup with the group — Llagar El Trole.

Gestión: Cesetur Viajes para Grupos (autobús y guía traductora). Plazas limitadas; confirmar al inscribirse. · Limited seats; confirm at registration.

El programa oficial del Congreso concluye el jueves 24 con la cena de gala. El viernes es una extensión opcional para las delegaciones que prolongan su estancia. · The official programme closes on Thursday 24 with the gala dinner; Friday is an optional extension.

08:30 Salida del autocar hacia Granja La Sielma S.L. (Monfarracinos, Zamora) · Coach departure to Granja La Sielma S.L. (Monfarracinos, Zamora)

Recogida en los hoteles ABBA Playa y Zentral Rey Pelayo. Actividad opcional, plazas limitadas e inscripción previa. · Pickup at the ABBA Playa and Zentral Rey Pelayo hotels. Optional activity, limited seats, prior registration required.

09:00 Asamblea general · General Assembly

Recinto Ferial Luis Adaro. Quienes participen se incorporan después a la jornada de Zamora por medios propios. · Luis Adaro venue. Participants join the Zamora day afterwards by their own means.

09:30 Acompañantes — Panorámica de Gijón · Companion programme — Gijón highlights

Universidad Laboral, Cimavilla y tiempo libre en el centro (detalle en la página siguiente). · Universidad Laboral, Cimavilla and free time downtown (details overleaf).

Mañana Check-out y salidas · Check-out & departures

Traslados a aeropuerto y estación para las delegaciones que finalizan su estancia; gestión de Cesetur Viajes para Grupos. · Airport and station transfers for delegations ending their stay; arranged by Cesetur.

12:00 Llegada a la explotación y protocolo de bioseguridad · Arrival at the farm & biosecurity protocol

Entrega de calzas y mono desechable antes de acceder a las instalaciones. · Disposable boots and overalls handed out before entering the facilities.

12:30 Visita al rebaño · Herd visit

Rebaño de Parda (Brown Swiss) y Holstein de alto valor genético: manejo, instalaciones y programa de mejora. · Brown Swiss and Holstein herd of high genetic merit: management, facilities and breeding programme.

14:00 Comida en la explotación · Lunch at the farm

Incluida en el paquete de la jornada. · Included in the day package.

15:15 Intercambio sobre calificación y juzgamiento de la raza Parda · Exchange on classification and judging of the Brown Swiss breed

Sesión de trabajo con los jueces internacionales y los responsables técnicos de las asociaciones europeas. · Working session with the international judges and the technical officers of the European associations.

16:00 Salida hacia Gijón · Departure to Gijón

19:30 Llegada a Gijón · Arrival in Gijón

21:00 GastroPrau Fest — Pueblo de Asturias · GastroPrau Fest — Pueblo de Asturias

Cierre de la jornada: gastronomía y sidra asturiana. Entrada incluida en el paquete de la jornada de Zamora. Horario por confirmar. · Closing of the day: Asturian food and cider. Entry included in the Zamora day package. Time TBC.

La jornada en Granja La Sielma S.L. es opcional, de plazas limitadas y requiere inscripción previa. El paquete incluye el viaje en autocar, la comida en la explotación, la sesión de intercambio sobre calificación y juzgamiento y la entrada al GastroPrau Fest; el asistente asume una parte del coste, que se comunicará al formalizar la inscripción. Por bioseguridad no podrán acceder a la explotación quienes hayan estado en otra ganadería en las 48 horas previas. · Friday at Granja La Sielma is optional, with limited seats and prior registration. The package covers coach travel, lunch at the farm, the classification and judging session and entry to the GastroPrau Fest; participants cover part of the cost, communicated at registration. Biosecurity: no entry for anyone who has visited another farm in the previous 48 hours.

09:30 Salida de hoteles / recinto · *Departure*

Autobús con guía multilingüe; punto de partida por confirmar. · Coach with multilingual guide; starting point TBC.

10:00 Universidad Laboral de Gijón · *Universidad Laboral*

Parada fotográfica en el monumento más emblemático del s. XX asturiano. · Photo stop at Asturias' most emblematic 20th-century monument.

11:00 Cimavilla — casco histórico · *Cimavilla — old quarter*

Visita a pie por el barrio más antiguo; mirador del Cerro de Santa Catalina. · Walking tour of the oldest quarter; Santa Catalina viewpoint.

13:00 Tiempo libre en el centro · *Free time downtown*

Paseo marítimo y zona comercial. · Seafront and shopping area.

Alternativa a la jornada de Zamora para acompañantes. Autobús y guía traductora incluidos; plazas limitadas, se confirma con un mínimo de participantes. ·
Alternative to the Zamora day; limited seats, subject to a minimum number of participants.

Cuotas e inscripción · Fees & registration

Paquete / Package	Hasta 15 jul	Desde 16 jul (+18%)	Incluye / Includes
Completo / Full (delegado o acompañante)	300 €	354 €	Programa completo + sesiones técnicas con interpretación / Full programme + technical sessions
Social (sin sesiones técnicas)	225 €	265 €	Excursiones, cenas y gala / Excursions, dinners & gala
Jornada de Zamora (opcional)	por confirmar	por confirmar	Autocar, comida en la explotación, sesión técnica y entrada al GastroPrau Fest / Coach, lunch at the farm, technical session and GastroPrau Fest entry

Alojamiento NO incluido: 315 €/pers. (4 noches en doble + desayuno); suplemento individual 250 €. Reservas y transfers: Cesetur Viajes para Grupos. Depósito 200 €/pers. al inscribirse; saldo antes del 1 sept. 2026. · Accommodation not included; bookings via Cesetur. Deposit €200/person at registration; balance before 1 Sep 2026.

Información práctica · Practical information

Sede · Venue	Recinto Ferial Luis Adaro · Gijón, Asturias, España
Idiomas · Languages	Interpretación simultánea EN / FR / DE en todas las sesiones técnicas del jueves 24 (anfitrión ES)
Hoteles · Hotels	ABBA Playa Gijón ★★★★★ · Zentral Rey Pelayo ★★★★★ (500–600 m del recinto). Reservas vía Cesetur; las noches se ajustan a la fecha de salida de cada delegación
Inscripción · Registration	asociacion@razaparda.es · gdelariera@gmail.com · +34 602 587 897
Agencia · Travel agency	Cesetur Viajes para Grupos — grupos@cesetur.es
Organizan · Organisers	ARAPAR — Brown Swiss España & European Brown Swiss Federation (EBSF)

Programa sujeto a modificaciones menores. Versión definitiva distribuida en la acreditación. · Programme subject to minor changes; final version handed out at accreditation. — Actualizado / Updated: 05-08-2026.